

第二千五百六十二號

# 叻報

(號一十第牌門口舊巴氣在設開館本)

也除日報常刊送外復不  
告工木從英國採辦金書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印等項單件前有英國各  
謂活字及各式花邊等項有  
西人唯印丁轉註稿所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

本埠外埠均可到本館取  
用如外埠報價加寄費可  
告工木從英國採辦金書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印等項單件前有英國各  
謂活字及各式花邊等項有  
西人唯印丁轉註稿所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

新刊各種奇書發售 ○ 嘉善本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異小說及地輿圖誌等書  
印發售其書或銅板木反鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗見者其有鑑於此  
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦諸君子所欲先睹為快者也所有各書  
已另列單張附呈 鈞覽閱者 謹啓

新刊各種奇書發售 ○ 嘉善本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異小說及地輿圖誌等書  
印發售其書或銅板木反鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未嘗見者其有鑑於此  
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦諸君子所欲先睹為快者也所有各書  
已另列單張附呈 鈞覽閱者 謹啓

書戰船述遊事後

嘉善

本館告白

中國北洋海軍定遠等諸戰艦近日出巡事畢返津門泊出香江經其船中人與香港西報之來訪人道  
其出遊之畧內有言及小呂宋著華商款待之厚請入軍門求中國 明廷設立領事官以資保護等語  
竊觀於此不禁三致歎焉嗚呼中國歷來作事每每患在因循議論孔多而成功者轉覺因之而少即如小  
呂宋設立領事一事前經王余兩委員回稟票復覆即蒙張香帥奏請入告並請派王錦堂軍門為駐該小  
帥業經調任而此事將付諸東流作事因循一至於此直令有心世道者為之扼腕不置焉夫小呂宋之  
虐待華民在中國早已知之即天下各國亦均早已聞之矣而中國初未嘗與之計較者猶謂自強有待故  
未欲遽次為之然今日之中朝則已大非昔比富強之效日益可觀即今歐西各大邦亦不敢存正視藐茲  
呂宋其尙何敢與我抗衡乃中國美向委靡不前任己之民為人所欺而竟不欲設法以張國威而安民業  
乎乃今日者且有戰船出巡洋埠矣而小呂宋設立總領事之耗則已延擱多年並無道及也何哉夫小呂  
宋華民之望設領事官也久矣故此大中國戰船行抵該處而華民之待接者如此其殷此其意亦望華官  
能蒙其誠遣領事出駐於斯藉為保護耳因查小呂宋商人欲求設中國領事並且共題款項粵東有成  
當時業經諸人舉定頌為禮儀善於辭令者劉姓一人欲使具照實資糧至都門總理衙門中面為稟請是  
時業有成議且已定期北上矣不意未幾即聞王余兩委員旨出巡小呂宋之耗是以該處諸華商遂將親  
往請求之議作為罷論而將前此題捐之費而向王余兩員之前呈獻因請兩員稟覆陳請設立總領事於  
斯嘵嘵諸商此舉其失着也實甚焉夫王余兩委員不過奉專督之命往外洋查察情形耳究何濟事即使  
已出巡該半矣蓋此名艦係奉天巡閱與王余兩委員不過僅一奉陳於事究何所補彼諸商等既不能慨  
集款項并經公舉有人則何不巡赴都門面向總理衙門陳請之為愈乎乃今設立領事之事仍屬杳茫可  
見聚此鉅萬之金實費鑄成一大錯耳試問小呂宋諸商其亦知之也否耶所幸者今日北洋海軍戰船業  
其果實力與諸商民求請然亦不過僅一奉陳於事究何所補彼諸商等既不能慨集款項并經公舉有人  
則何不巡赴都門面向總理衙門陳請之為愈乎乃今設立領事之事仍屬杳茫可知然竊觀此一端更可見前哲所言商等所耗鉅資實則胥歸於無用矣嗚呼豈非當日有此一錯而公舉  
人員力向總理衙門陳請則今日小呂宋地方早己設有領事矣又何致齷齪也如是耶今觀諸船至彼而  
商民之厚待如斯因不禁為諸商憐且欲代為諸商憐也又按戰船中人所謂若設領事於此則宜另派專  
員不可以新嘉坡領事官為之兼管云々噫何此語之不通洋務也夫當日張香帥之奏已請在小呂宋地  
方設立總領事矣是則更何有於兼轄且也小呂宋係西班牙所轄歸中國派駐美日庇歛差所指而本坡  
係為英屬而隸於出使英法義比大臣然則此兩處地方其公使且有不同若風馬牛之不相及其公使且  
有不同之處更何致以領事而為之兼轄也耶今戰船中人之作此言亦未嘗不有失言之處也爰論小呂  
宋設立領事之事不甚確筆及之

多司司助叻 (現在本坡皇署將居開堂會訊上控案件之期故副皇署卑兩公業由永生輪船  
於二十日抵叻因上控之案定於本日開堂審訊故也

棄官如屣 ○ 昨報本坡巡理府右堂羅顏君稟求卸任與高里狀師二人合併在叻代理諸人公  
務一事因查羅君前在嶺曾在大狀師萬參聽君處合併代理諸人訟務蓋羅君前在英京熟習申韓之  
術曾考授狀師之職故也羅君在嶺與萬君合併約有三年之久至第四年即蒙大府陞授皇署經理司副  
又復回萬君處合併旋因檳城律政司請假故羅君復舉充副律政司兼理庫務司債務司及巡理府之職  
務一

本館告白

本埠外埠均可到本館取  
用如外埠報價加寄費可  
告工木從英國採辦金書裁  
紙各機器以待與 各官商  
刊印等項單件前有英國各  
謂活字及各式花邊等項有  
西人唯印丁轉註稿所有中  
西文字均能刊印並有石版  
印字大小機器均用精工刊

自詠更須寫真南里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館告白

本館告白

本館告白

於羅公所以辭任之故因與本坡狀師高里吾合併代理諸人訟勞大抵以身爲狀師得資較厚且無拘束以故特辭五馬得以料理中韓也

法郵船抵叻定期○却後前途來電云法國郵船名惡些士已於本月十八日由高浪起航行叻定於本月廿三日禮拜二即能抵叻上落客貨

乾卽展輪往西貢香港上海等處茲待登報以聞

### 請兵援救

○前報荷軍駐紫亞齊之以利地方者爲亞齊之衆所敗并將荷壘侵佔一事現接巴城來信言該處之荷國兵官刻已備文往巴城取救巴城荷督揆閩申文後登卽出令命駐紮巴城之第六隊兵軍往救并撥自駐紫亞齊屬地高打刺惹之兵軍一隊往爲策應而現在荷軍在以利者惟候巴城兵到然後始圖再舉故今不過僅爲防守之計并不敢率隊與敵人相見疆場而荷督現已出令諭知以利之兵官言此次若出兵則沿途所有一切人物等均一律爲之剿除淨盡任情屠燬勿再爲之憐恤云然則荷人之怒亞齊可謂極矣其奈荷軍力屬如彼何哉

### 園姓控案得直

○粵人張亞梯於去年間因私收園姓之事爲線人報於府案遂遣執獲經府堂訊定判罰銀二百五十元而張得直而將原索注銷至於所有堂費寺項則均由國家支償無庸向張取給云若張也者亦殊幸矣

### 會訊定期

○刻閱泉轎牌示云本屆所有上控案件現已定於廿三日起開堂會訊而渣打銀行控告刺汪公司之案前經失直該行

### 情有不甘故此次亦至泉轎上控云

控案再訊○本坡遂和號東主梅三四因下兒浮底被害以致被控一案業於十九日在府堂審訊而原告乃副巡捕官經君主經而被告則延請如氣及伊未力兩狀師代訴時伊狀師因向府尊請云被告乃本坡名望華商且現充參政局紳故求府憲准予坐於府堂質疑蒙該府尊准如所謂時據死者下兒浮底之妻花知馬供稱住居打石街於西五月廿三號夜十一點鐘之時其夫始從外歸開門已畢即輕歸寢而該婦旋亦就枕迨至是夜一點鐘之際忽聞有鎗響之聲疑屬其夫即起而查看伊卽顧其夫之後出視其故時方出房門卽見有華人四名共執其夫而此四人乃粵籍人也時伊急欲抱回其子諸人竟不許其旁門而其夫亦在外間適伊弟至卽將門推開時始見伊夫已臥於地中諸華人以刀亂斬而斫刲當時伊在傍呆立不敢如何因一匪手持紙燃火炬禁勿聲張嗣伊弟至時持火之匪始行遁去時該匪雖尚有一匪持着手鎗見伊弟至卽舉鎗欲向之轟擊幸伊弟手中曾持一棒因將持鎗之匪擊倒匪卽驚而遁當時伊夫爲匪楚傷重故未及一點鐘之久已因傷重而亡而執火之華人伊曾識之名曰亞才卽被告亞三之伴因被告常命其送銀兩與伊故能識其面也時有爲首之匪其聲音頗與被告相同云云其餘供詞尙繁不能盡錄嗣府尊訊至五點餘鐘之際尚未能畢訊因判將案押候廿六日覆訊而被告着仍在羈候審不准爲之具保云

### 花會羅罰

### 六十五元以示重懲云

### 行宮墳誌

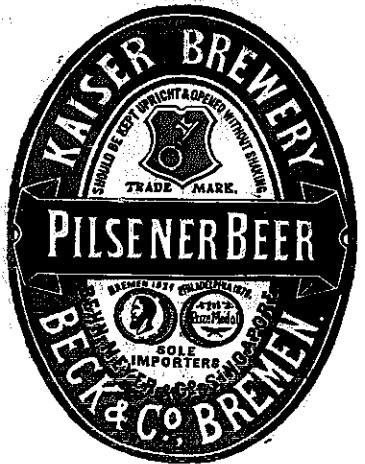
○十七日選王行宮一切事宜業經列報茲悉十八日下午選王乘坐御艦及諸隨員等計共五六輪船至德國郵船中遊玩畢卽在海面四處遊行至黃昏始返十九日復命駕至本坡牢獄之中遊覽藉以訪察叻中刑獄云

### 戰艦巡遊

○前日北洋海軍定遠等諸戰艦出巡南洋各地本報業已将其一切情形先後錄登於報現諸戰艦等復

港地覘瞧其船中人與香港某西報之採訪人言及西貢一地其華人亦殊安靖惟每人抽收人稅十元一車未免過於苛重耳嗣諸戰艦等復巡至叻而叻地華商款待禮誼甚隆適館授餐殷勤臻至而每日復有華人甚多至戰船中觀看其中婦女亦不乏人然觀叻地婦女雖在青年亦公然至船內遊觀頗無羞怯之容大有西人之風氣也諸船在叻少留旬日卽復往小呂宋地方巡閱惟途次適緣致遠戰船稍有破損故遲遲而行迨抵小呂宋之時卽見有輪船一艘張燈結彩并施鼓樂迎面而來及行既近始知爲該埠華商特備此船到而相接者也當時小呂宋諸華商欲待尤優每均設盛筵相邀并預備馬車等以導諸人遊覽聞小呂宋諸華商已題捐銀二萬元欲獻於丁軍門以爲祭獻嗣爲軍門欵拒絶毫不受而諸商無奈乃轉送雞豚酒飯等物并贈以上等呂宋烟十大箱俾船中諸人得有分用庶以表其誠意此其敬禮有足多也因計諸船在小呂宋之日諸華人之往觀各艦齊擁殊常其數直十倍於叻中每日自上午十點鐘至下午五點鐘均有華人到船觀看男婦老幼絡繹而來以至該處諸小輪船因而獲利甚豐據久居是地者言小呂宋地方之婦女向未見有如此其衆者是亦可見金闔弱質亦且空巷來觀矣爰查小呂宋華人立有申必丹一名其缺以二年一任屆期由華人公舉惟皆有名無實至於華人有專到公堂審訊則均不能得直然則該地方政令之苛而無理有可知矣至於小呂宋諸華商則以腹門人爲衆時諸人曾稟請丁軍門回華之際卽求委請於小呂宋地方設立軍門以資保護而此次丁軍門若將此事轉達北洋大臣諒必能念及民艱設法入告朝廷請設立領事以爲商民之主也并查小呂宋人稅每

蜜酒出售



烏密酒發售



出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售  
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美奈近有無此之徒假冒本庄三品酒  
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽  
之內有小紙包頭註華字新舊發售明碼也公  
司者始無佳若此字樣即屬僞冒請為細認符  
此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號  
明碼也公司謹啟



本號招牌  
名請細認



無雜成並以木料且諸酒自前至今均  
為一式堅固而無有優劣之分至於名  
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵瓶已有三十年之久其製甚為堅固保能避  
火且其起鎔甚妙斷非盜賊等所能開計其身  
全用鐵製

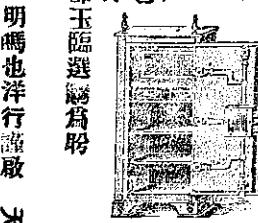


無雜成並以木料且諸酒自前至今均  
為一式堅固而無有優劣之分至於名  
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵瓶已有三十年之久其製甚為堅固保能避  
火且其起鎔甚妙斷非盜賊等所能開計其身  
全用鐵製

一百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇  
火災亦無所損本行之鐵  
萬國池酒標為叻坡諸華商所喜購而本行  
每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘  
諸君有惠顧去祈卽玉臨選購為盼



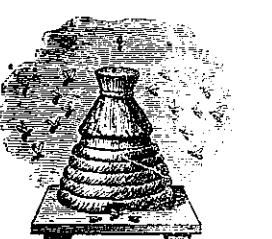
出火災亦無所損本行之鐵  
萬國池酒標為叻坡諸華商所喜購而本行  
每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘  
諸君有惠顧去祈卽玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
大清光緒十五年十一月初六日  
明碼也公司謹啟



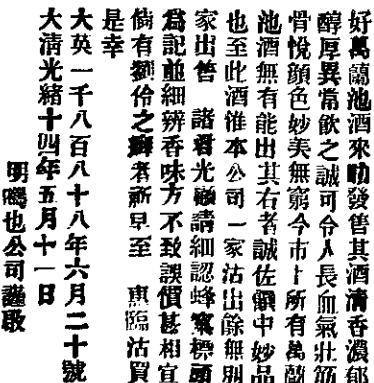
敬者本行向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇

馳名茲復由英新辦到顏爾  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到叻沽此酒香美異常  
不能飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠潤國中上品也 諸君  
光顧應細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號 明碼也公司謹啟

萬國池酒標為叻坡諸華商所喜購而本行



敬者茲本公司親由法國督辦頂上  
好萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁  
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋  
骨悅顏色妙美無窮市上所有萬國  
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品  
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別  
家出售 諸君光顧請細認蜂窩標頭  
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜  
倘有劉伶之癖者祈早至 廉沽買  
是幸 大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明碼也公司謹啟



敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒  
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出  
諸君光顧請為細認免致有誤價  
有無此之徒假冒本行鎖匙標者本  
行定必嚴為控究再此酒不能販往  
加勝吧 三寶屋 洪記 沙里求  
望加錫 榴榔嶺 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈聞  
大英一千八百八十六年十一月十  
八號

明碼也洋行謹啟





代收家業 ○ 無者茲因原告已故楊天泉掛沙人王溫娘之案經舉憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日

原告狀師直汝尼卑亞謹啟

號委派拍賣人軒尼曼都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

光緒十六年四月初二日 西一千八百九十年五月四號 梁順風記

梁瑞麟記 曾德慶記 王琛英記

林文德記 陳金泰記全啟

曉

美利堅上等雪文發售 ○ 故者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文洗濯儀等前年合夥同創在吉隆地名三枝抽計大有三千一百廿五希葛士地肥沃栽種合宜自英一千八百八十七年亦不外十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鉛瓦亞答之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉免藉人力工捷費省利便異常山內并有大水井三口磚造之粉池五个并一切家私什物牛馬車等概皆全備堪敷用茲因股夥不合志圖別業願將該山全盤發賣倘諸商翁有意承買此山經營生理而欲知其詳細者在訪可向山仰號詢問在中可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望祈早惠臨是所切禱特此佈聞

本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也

諸君惠顧祈早

玉臨不勝幸

售白酒密



RIGAND'S KANAGA WATER.

藝山出投 ○ 故者茲因原告已故楊天泉掛沙人王溫娘之案經舉憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日

大英十一月八號

4430.

MORRHAUL.

模好呂解毒藥丸  
○此丸系治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘  
目痛重舌等症其效如神且不能解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳取毒之藥均用  
鹽射利其質氣味遠遙過隔霄壤 該草有驕水固能愈痔尤可解蚊口之毒若以此香水和水塗洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香

SANTAL MIDY,

MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○ 此藥係採鮮果之汁加以重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白帶白帶癰閉一切等症如症雖香痛服見春回若服此丸須防之立止而服藥後約歷三三日即見奇功但所患過重者須每日吞食大次每次吞食二粒至六次每次吞食二粒至

照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飴略吞此丸無不藥到病除到病除後患永絕根株化食此藥時宜戒色勿自誤致識藥力之不神也換此藥記新嘉坡藥房麥加君處代售此藥房查定必嚴行控究至本藥房之花露水併託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

售此藥

丕殺呼容洋行謹啟

曉

而本行并有希打馬號之威實拉酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味濃與市釀大相逕庭而本行復製有紙

烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精前無雜以木料而其鐵輪非盜賊所能開本行之沽賣此厨已有五十年之久素蒙諸君樂為贍用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精良異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

浮律如生焉粟糖 ○ 此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘美而其功效較於潤油為佳無論男女老幼均能飲食且其味有如糖粒

FRUIT JULIEN.

通便清血散瘀毒以及皮膚癩瘍等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨多患舌頭痛鬱結大便不通睡眠時微熱一二粒至三粒

早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現

曉

紅頭冠仔標萬蘭池酒出售

拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱  
大英一千八百八十九年 案二月三號

不殺呼譽卽前加珍參洋行謹啟 天

*Pisquit Dubouchiez & Co*  
COGNAC

大英

藥酒奇功

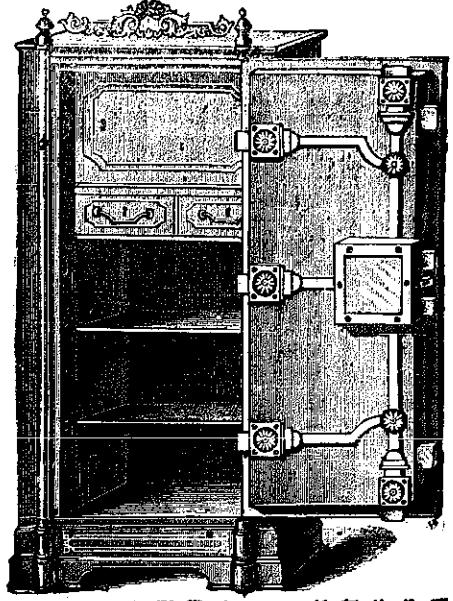
近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如麝春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇濃以精選非尋常所能望其肩背日其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之功效難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列傳以彰明此酒之佳現

此酒在叻玻璃後第十五號門牌  
長源號發售且取甚廉每樽廿  
銀二角半每逢朔望則每樽沽銀  
二角諸君沽飲便知余說之非虛  
也 光緒十六年閏二月十三日

南洋世醫徐海瑞謹識

K

鐵樹出售



敬者本公司所製極為美善平房所有西人營智人以及作倉庫密生理諸華商多向本行購買以貯貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不僅能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫比爲其倣諸君有欲購此以收藏重寶可至本行選是幸特此聞佈

大英

千八百九十年正月四號

不殺呼谷公司即前 加珍目不殺 司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



新專商嘉办啓  
精妙異常新專商  
酒味甚清以之蒸釀  
者皆爲上坡家  
等之料保無僞充之  
弊此酒若任本坡沽  
宜且價亦甚廉諸君  
沽用須留心勿以珠  
之混入現在市上假冒者甚多

如以上所列各標頭無本行不殺呼谷華字者卽爲假貨幸勿爲之

製買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼谷卽前加珍參洋行謹啟

Printed and Published by T. E. T. T. at the "T. E. T. T." Press, No. 22, Nicoll Street, Singapore.